

بيروت ، في ١٥ / ٥ / ١٩٩٦

حضرة المحامي الاستاذ يوسف سويرة المحترم
وكيل ورشة فرنسيس وهبة الشبطيني

كتاب من وزير الاشغال
العامة و النقل عمر
المستادى لوكل ورشة
فرنسيس وهبة الشبطيني
(٢)

الموضوع : الخطأ المادي الواقع على العقار ٢٢٠ بساتين طرابلس .

عطفًا على كتابنا رقم ٤٧٢١ / ٦ / تاريخ ٨ / ٢ / ٩٦ ومنعًا لكل التباس قد تقع فيه
أمانة السجل العقاري استنادًا الى الكتاب الصادر عن معالي وزير الاشغال العامة رقم
٢٣٦ / ص تاريخ ١٧ ايلول ١٩٩٠ أو الى التفسيرات التي اعطيت من قبل هيئة الاستشارات
في المطالعة رقم ٥٥٣ / ٩٢ تاريخ ٥ تشرين الثاني ١٩٩٢ فاننا نود ان نلفت النظر الى
الأمر التالية :

اولًا : ان المطالعة الصادرة عن هيئة التشريع والاستشارات الموقعة من القاضي انطوان
بريدي المؤرخة في ١٢ ايار ١٩٩٣ قد حددت اطار مفهوم الخطأ المادي اضافة الى
ان القضاء بكافة مراحلها قد حسم الموضوع بحيث لم يعد مجال للبحث في هذه
القضية .

ثانيًا : من باب التوضيح ومنعًا من اللعب بالألفاظ فانه لا يوجد اطلاقًا تغاير بين محضر
التحديد والتحرير ومحضر المساحة لأن كلمة البحر هي مساوية لكل املاك بحرية
باعتبار ان الاملاك البحرية تتبع مفهوم البحر وليس مفهوم اليابسة وبالتالي
فان المساحة الصخرية المعتبرة من الاملاك البحرية هي جزء من البحر وليس من
اليابسة .

ثالثًا : ان القواعد المعتمدة على كافة الشاطئ اللبناني لا تحدد الاملاك البحرية بفقش
الموج فقط وانما بكافة العوامل الطبيعية التي يفرزها مفهوم الشاطئ Côte
ومنظره العام Site .

.../...

ونلفت النظر في هذا الخصوص الى ما ورد في التشريع الفرنسي وبخاصة في المادة (1 - 146 R) تطبيق للفقرة الاولى من المادة (6 - 146 L) من قانون التنظيم المدني والمرسوم الصادر بتاريخ ٢٠ / ٩ / ١٩٦٩ بشأن الحفاظ على التراث الطبيعي للشاطيء .

بحيث ان المادة المذكورة تحدد القائمة التالية بالامكنة والمساحات المحفوظة وهي ضرورية للابقاء على التوازنات البيولوجية أو انها تقدم فائدة ايكولوجية كونها بأجمعها تشكل مراكز أو مناظر هامة ومميزة للتراث الطبيعي والثقافي للشاطيء :

- a) Les dunes , les landes côtières , les plages et les lidos , les estraus , les falaises et les abords de celles-ci ;
- b) Les forêts et zones boisées proches du rivage de la mer et des plans d'eau intérieurs d'une superficie à 1000 hectares ;
- c) Les côtes inhabités ;
- d) Les parties naturelles des estuaires , des rias , des abers ou des caps ;
- e) Les marais , les rasières , les tourbières , les plans d'eau , les zones humides et milieux temporairement immergés ;
- f) Les milieux abritant des concentrations naturelles d'espèces animales ou vegetales telles que les herbiers , les frayères , les nourriceries et les gisements naturels de coquillages vivants ...
- g) ...
- h) Les formations géologiques telles que les gisements des minéraux ou de fossiles , ...

.../...

i) Les récifs coralliers , les lugons ...

لذلك ،

فإننا نحذر من اقدام أمانة السجل العقاري من التصرف في أمور مخالفة لأحكام القانون .

وزير النقل

عمر مسقاوي

- يبلغ :
- المديرية العامة لأمانة السجل العقاري